



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Шестая сессия

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Третья сессия

Совместный сегмент высокого уровня
Будва, Черногория, 14 сентября 2017 года
Пункт 1 предварительной повестки дня
Открытие совместного сегмента высокого уровня

Аннотированная предварительная повестка дня сегмента высокого уровня,

**который состоится в Конференционном и курортном
СПА-отеле «Сплендид», Будва, Черногория, и начнется
в четверг, 14 сентября 2017 года, в 10 ч. 00 м.**

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие совместного сегмента высокого уровня.
2. Доклад о проверке полномочий в отношении Сторон Протокола.
3. Тематическое заседание по вопросу о роли Конвенции и Протокола к ней в достижении целей в области устойчивого развития.
4. Будванская декларация «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего».



5. Рассмотрение и принятие решений Совещания Сторон Конвенции.
6. Закрытие совместного сегмента высокого уровня.

II. Введение

1. Шестая сессия Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), состоится 11–13 сентября 2017 года и будет приурочена к третьей сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, которая пройдет 15 сентября 2017 года. Совместный сегмент высокого уровня состоится 14 сентября. Эти мероприятия пройдут в Будве, Черногория, по приглашению правительства Черногория.
2. Совместный сегмент высокого уровня предназначен для высокопоставленных должностных лиц, включая министров, заместителей министров, государственных секретарей, других глав делегаций и высоких гостей, а его тематическое заседание будет посвящено темам, затрагиваемым в проекте Будванской декларации «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего» (см. ECE/MP.PP/2017/17–ECE/MP.PRTR/2017/3).
3. Совместный сегмент высокого уровня будет проходить под председательством высокопоставленного должностного лица принимающей страны. Некоторые заседания могут проводиться под совместным председательством Председателей Совещаний Сторон Конвенции и Протокола. Тематическое заседание совместного сегмента высокого уровня будет проводиться в формате двух обсуждений в рамках дискуссионной группы. Другие заседания будут проводиться в пленарном формате.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие совместного сегмента высокого уровня

Время: четверг, 14 сентября, 10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м.

4. Совместный сегмент высокого уровня начнется с приветственного обращения высокопоставленных должностных лиц принимающей страны и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.
5. Ожидается, что Стороны, участвующие в совместном сегменте высокого уровня, утвердят его предварительную повестку дня, изложенную в настоящем документе.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня совместного сегмента высокого уровня (ECE/MP.PP/2017/15–ECE/MP.PRTR/2017/1)

2. Доклад о проверке полномочий в отношении Сторон Протокола

Время: четверг, 14 сентября, 10 ч. 30 м. – 10 ч. 35 м.

6. Совещанию Сторон Протокола будет предложено одобрить доклад о проверке полномочий, подготовленный должностными лицами в соответствии с правилом 17 правил процедуры (см. ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1, решение I/1).

3. Тематическое заседание по вопросу о роли Конвенции и Протокола к ней в достижении целей в области устойчивого развития

Время: четверг, 14 сентября, 10 ч. 35 м. – 15 ч. 30 м.

7. Тематическое заседание будет проведено в формате двух обсуждений в рамках дискуссионной группы с участием министров, высокопоставленных представителей международных и неправительственных организаций, частного сектора и других заинтересованных субъектов, обладающих обширными экспертными знаниями, связанными с темой заседания, за которыми последует общая дискуссия. Дискуссия будет проходить под руководством модератора. Главное внимание на тематическом заседании будет уделено темам проекта Будванской декларации. Ожидается, что на заседании будут представлены конкретные примеры новых или уже реализуемых действий или инициатив, которые проиллюстрируют, каким образом Орхусская Конвенция и/или Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей уже используются или могут использоваться в поддержку достижения одной или более целей в области устойчивого развития. В предварительной программе тематического заседания будет представлена дополнительная информация о темах и выступающих.

Документация

Проект Будванской декларации «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего» (ECE/MP.PP/2017/17–ECE/MP.PRTR/2017/3)

Роль Конвенции и Протокола к ней в достижении целей в области устойчивого развития (ECE/MP.PP/2017/18–ECE/MP.PRTR/2017/4)

Предварительная программа совместного сегмента высокого уровня (AC/MOP-6/Inf.1–PRTR/MOPP-3/Inf.1)

4. Будванская декларация «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего»

Время: четверг, 14 сентября, 15 ч. 30 м. – 16 ч. 45 м.

8. Министрам и главам делегаций Сторон, сигнатариев, других государств и международных, региональных и неправительственных организаций совместно с другими представителями гражданского общества будет предложено рассмотреть и принять декларацию.

Документация

Проект Будванской декларации «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего» (ECE/MP.PP/2017/17–ECE/MP.PRTR/2017/3)

5. Рассмотрение и принятие решений Совещания Сторон Конвенции

Время: четверг, 14 сентября, 16 ч. 45 м. – 17 ч. 20 м.

9. Совещанию Сторон Орхусской конвенции будет предложено рассмотреть проекты решений, согласованных на ее шестой сессии, и официально принять их.

6. Закрытие совместного сегмента высокого уровня

Время: четверг, 14 сентября, 17 ч. 20 м. – 17 ч. 30 м.

10. Председатель совместного сегмента высокого уровня объявит сегмент закрытым.

IV. Организация работы

<i>Дата и время</i>	<i>№ пункта</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Четверг, 14 сентября		
10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м.	1	Открытие совместного сегмента высокого уровня
10 ч. 30 м. – 10 ч. 35 м.	2	Доклад о проверке полномочий в отношении Сторон Протокола
10 ч. 35 м. – 11 ч. 35 м.	3	Тематическое заседание по вопросу о роли Конвенции и Протокола к ней в достижении целей в области устойчивого развития – <i>обсуждение в формате дискуссионной группы 1</i>
11 ч. 35 м. – 11 ч. 50 м.		<i>Перерыв</i>
11 ч. 50 м. – 13 ч. 00 м.	3	Тематическое заседание (продолжение) – <i>обсуждение в формате дискуссионной группы 2</i>
13 ч. 00 м. – 15 ч. 00 м.		<i>Обед</i>
15 ч. 00 м. – 15 ч. 30 м.	3	Тематическое заседание (продолжение) – <i>открытое обсуждение и выводы</i>
15 ч. 30 м. – 16 ч. 45 м.	4	Будванская декларация «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего»
16 ч. 45 м. – 17 ч. 20 м.	5	Рассмотрение и принятие решений Совещания Сторон Конвенции
17 ч. 20 м. – 17 ч. 30 м.	6	Закрытие совместного сегмента высокого уровня
